Zeitschrift: Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse

Herausgeber: Société Forestière Suisse

Band: 16 (1865)

Heft: 9

Artikel: Extrait du rapport sur l'administration des forêts domaniales du canton

de Zurich

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-784428

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

JOURNAL SUISSE

D'ÉCONOMIE FORESTIÈRE

publié par la société des forestiers suisses

rédigé par El. Lanlolt et J. Kopp

Nº 9.

1865.

Le Journal suisse d'économie fcrestière paraît tous les mois, en français, chez F. Marolf, imprimeir à Neuchâtel; chaque numéro aura 1 à 1 ½ feuille d'impression; le volume d'une année est de 15 feuilles. — Prix d'abonnement: fr. 2>50 par an, franc de port pour toute la Suisse. On peut s'abonner aux bureaux de poste.

EXTRAIT

DU

RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DES FORÊTS DOMANIALES DU CANTON DE ZURICH durant l'exercice 1863-1864

I. AIRE FORESTIÈRE.

Etendue des forêts domaniales au commencement de l'exercice : 5,003 arpents.

Modifications survenues dans le cours de l'année :

modifications sur	venues dans le c	cours a	e l'annee	
		AUGMI	ENTATION.	DIMINUTION.
	Teach of San and San		Francs.	Arp. Francs.
Sécularisation des fe	orêts du couvent			- 1
de Rheinau	,	466.3	400,000	
Vente des forêts	domaniales de	,		tal train take to
Lauffen			· . · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	31.1 36,520
	A transporter,	466.3	400,000	31.1 36,520

	AUGME	NTATION.	DIMI	NUTION.
Transport, Acquisition sur le Herrliberg	Arpents. 466.3 61.2	Francs. 400,000 21,717	Arp. 31.1	Francss. 36,5520
Acquisition sur le Herrliberg Suite de la liquidation du Hard près			i,	
Embrach				31,8150
Acquisition d'une parcelle de la corporation de Winzler près de		A. Toray		
Rheinau	5.8	2,000		
	533.3	423,717	42.4	68,3:70

Augmentation: 491 arpents, coûtant fr. 355,347.

Etendue des forêts domaniales à la fin de l'exercice, 5,494 arpents.

De cette surface, 5249.8 sont actuellement peuplés en forêtt.

116.5 sont encore à l'état de champs, pirés ou jachères.

127.6 ne sont pas cultivables.

Les forêts vendues à Lauffen consistaient en trois parcelles détachées et occasionnaient, vu leur isolement des autres forêts domaniales, des frais d'administration hors de proportion avec lœur étendue. Le prix qu'on en a obtenu peut être considéré comme très élevé, d'autant plus que les rapports des peuplements sont anormaux et le matériel sur pied assez faible.

La liquidation du Hard a suivi sa marche régulière; le produit indiqué comprend la moitié de la valeur du bois exploité sur l'étendue aliénée. Le prix moyen du sol nu est de fr. 1,675 par arpent; il est un peu plus élevé que l'an dernier, mais beaucoup plus bas que les années précédentes.

Les terrains acquis au Rütihof ont arrondi d'une manière très avantageuse les forêts domaniales de Herrliberg, l'arpent ne revient ici qu'à fr. 355 en moyenne, il est vrai que le bois y est rare. L'acquisition d'une parcelle de forêt de la corporation de Winzler a été faite dans le but de faciliter la séparation de l'état d'avec les autres membres de cette corporation, ensorte que tout le terrain rentre dans le domaine de l'état.

II. PRODUITS MATÉRIELS ET PÉCUNIAIRES.

Arpents. Toises. Fagots. Francs.
Le plan d'exploitation pour 1863-
1:864 portait 50.1 4,606 110,750 150,757
L'exploitation réelle s'est étendue
sur
ett a produit 4,796 128,947 185,323
Antiicipation apparente
dont il faut déduire les exploita-
tiions dans la forêt de la corpo-
ration de Winzler, non prévue
dians le budget
Antiicipation réelle sur le plan d'ex-
plloitation
dont 0.2 79 1,313 7,003
résultent de la liquidation de la
forêt du Hard, ensorte que l'an-
ticipation dans les forêts régu-
litèrement aménagées se trouve
réduite à
ce qui fait pour le produit matériel le 2 1/2 0/0 et pour le rende-
memt pécuniaire le 17 %, tandis que l'étendue exploitée reste d'à
peu près 2 °/0 au-dessous de l'étendue projetée. La possibilité fixée
par lles plans d'aménagement n'a pas été dépassée.

La forte déviation du plan d'exploitation, qui peut être signalée dans la portion de forêt du Hard encore en liquidation, provient en partie du matériel considérable produit sur le terrain à défricher, matériel bien supérieur à l'estimation, en partie aussi des prix de vente, qui ont été très favorables.

Dans les forêts régulièrement aménagées, l'anticipation sur le matériel provient de nombreux chablis dépassant les prévisions du plam d'exploitation, et la grande supériorité du produit pécuniaire a sa cause principale dans les prix particulièrement avantageux obtenus cette année, et dans une exploitation très soignée de tous les assortiments de valeur.

Laissant en dehors de compte les forêts grevées de servitudes; et la portion du Hard près d'Embrach, qui doit être défrichée, ill ne nous reste à considérer que les forêts domaniales libres de toute; redevance e aménagées en vue du produit soutenu, savoir, 4,065 1/4 arients de futaie et 377 1/4 arpents de taillis simples ett composés. Sir cette étendue de sol productif ont été exploités les produits suivants:

		7	03		1.	0/0	82	23
	5	F. S. P.	34.	ś	Rameaux.			1
FNSN	36, 29 18, 71	4.83	AIRE	Ra	Toises,	32	331	
	PENDEMENT		5 34.	COND	et .	0/0	82 1	57
	ğ		154,615	PRODUITS SECONDAIRES.	Bûches et rondins.	ises.	834	34
		/ 4	12	DUIT	e.	0/0 Toises.	<u>20</u> 8 1	20 834
.•	ú	-ord ub 0/0 20 co	47	PRO	servic	0	ତା ।	61
aires	AIRE		Juon	100	Bois de service.	Toises.	1 289	289
cuni	CECONDAIREC	-ord ub 0/0 w w. letot tiub wi	14.6 0.69 1454 0.33 32 47 Proportions des diners assortiments	3)		33.29	12
t pe	Produits matériels et pécuniaires.	10 S. Par arpent.	0.33		Rameaux.			
els e			0 liner	PAUX		Toises.	$\frac{319}{82}$	401
téri	pro	Toises. Au total. 8.6	54	SINCI	s et	0/0	34	36
s ma			0.69 1454 ortions des	S PF	Bûches et rondins.	Toises.	976 138	1114
duits	PRINCIPAUX.	Par arpent 0.66 des forêts.	0.69	PRODUITS PRINCIPAUX	.e.		12	
Pro	INC	S C C C Par arpent S C C C C C C C C C C C C C C C C C C	64.6	PRO	Bois de service.			27
A.			9 ~		ois de	Toises.	1543 30	1573
	PRODUITS	Toises. 2838.2	7.		\ <u>m</u>	I		
	PRO	ू 🚊 🛱	3088		2 0 1			1
		Arpents.	8.7.					
		465	7			,	: :	
		•	nes.					nes
		ntaies aillis	oyennes				taie	oyennes
		Fu	M				Fu Ta	Ĭ

SOMME.

						BOIS DE	SERVICE.	BOIS	DAF	OUAGE	
						Toises.	0/0	Bûches et i Toises.		. Rames	aux, 0/)
IFutaies . Taillis .						$\begin{array}{c} 1832 \\ 30 \end{array}$		1811 138	42 34		15 34
Moyennes		•	•	•		1862	41	1949	43	731	16

Dans les produits en bois de service, bûches et romlis, en pert concore distinguer le bois feuillu, 1,060 toises, et le bisrésineux: 22,751 toises, 147 toises, soit 14 % du bois feuillu antété réservées, comme bois de service, et 913, soit 86, % ont été façonnées pour l'affouage; en revanche les résineux ont fourni 1,114,5 toisses de bois de service, ce qui fait 62 %, et 1036 toises, soit 38 °/1, de bûches et rondins.

C. Produits accessoires.

Ces produits consistent en avoine, fourrage, litière et prix de llocation des fonds de Buchenegg, en tourbe exploitée au Schönenberg, enfin en foin et litière récoltés dans les clairières et prés marais; ills ont fourni une somme de fr. 5,288»82, soit de fr. 47»97 par arpent, l'étendue des terrains livrés aux exploitations rurales étant de 110 ½ arpents. Les frais d'exploitation se sont élevés à fir. 25»30. Le produit de la vente des plants forestiers et la location de deux coupes affectées provisoirement à des cultures agraires ont été attribués au rendement du sol forestier.

D. Frais d'administration, d'exploitation et de travaux d'amélioration.

En comptant à la charge des forêts domaniales la moité des traitements des employés forestiers cantonaux, la somme totale des diépenses faites durant cet exercice pour les 4,425 ¾ arpents de fforêts libres de servitudes et régulièrement aménagées, s'élève à ffr. 33,225 »26, soit à 21 % des produits bruts. Ces dépenses se rrépartissent comme suit :

Administration et police	francs. c.	0/0 des frais.	duits brut. fr. c.
des forêts	15 653 10	47	9.8 3»53
Exploitations		32	6.7 2 imes 45
Travaux d'amélioration.		21	4.3 1»54
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	33,225»26		7.50

La façon d'une toise de bois revient en moyenne à fr. 2»34, sot 6,7 % du produit brut.

E. Produits nets.

Le produit brut de la partie des forêts domaniales comprise dans ce calcul est de fr. 159,903 » 80, les dépenses s'élevant à 33,225 » 25 francs; ainsi le rendement net reste à fr. 126,678 » 54, soit par arpent de sol productif à fr. 29 » 40 et par arpent de l'étendue tetotale à fr. 28 » 63.

Il faut ajouter ici quelques observations:

- 1º La valeur du bois de souches, du bois mort et du menu bos d'expurgade laissé aux ouvriers pour rémunération de leur traval n'est pas comprise dans ces chiffres.
- 2° La toise est calculée à 75 pieds cubes de masse solide de bois, et les fagots de 2 pieds de longueur sur 1 pied de diamètre sont comptés pour ½ pied cube.
- 3° Dans les coupes de futaies sont compris 5 arpents, 382 perches carrées d'anciens taillis de 30 à 40 ans en voie de transformation en futaies.
- 4º Il n'est porté ici en compte que le demi-traitement des employés forestiers, parce que l'autre moitié tombe à la charge des communes et corporations propriétaires de forêts.
- 5° Les forêts domaniales forment 75 parcelles dispersées sur toute la surface du canton, ce qui nécessite pour leur surveillance 28 gardes-forestiers, et occasionne aux inspecteurs de nombreux voyages, ensorte que les frais d'administration sont beaucoup plus élevés que pour des forêts mieux massées.
- 6° L'exploitation ne dépasse aucunement le produit soutenu; il n'y a pas à signaler de circonstance particulière qui ait influé str le rendement ou sur les frais.
- 7º Les prix moyens des bois durant cet exercice sont les plus élevés qui aient été obtenus jusqu'ici.

En comparant les dépenses réellement effectuées avec celles portées au budget on reconnaît les différences suivantes :

	Jest 1	\$ 11 m		Administration. Francs. C.	Exploitations. Francs. C.	Améliorations. Francs. C.
Budget				10,605»13	14,216»58	6.324 n 19
Comptes				10,803°30	13,822 > 34	7,622 "04
Dépenses en plus				198»17		1,297»85
Dépenses en moir	ns.			Color to	394»24	-1
Dépenses en moi Différence °/0			٠.	1.9	2.8	20.5
				Somme, Francs. C.	Frais divers. Fr. C.	Somme Intale.
Budget					932»57	32,078»47
Comptes					1,689°73	33,937,41
Dépenses en plus	3 - 1-2	- <u>5,43</u> ?		 . 1,101»78	757»16	1,858»94
Différence °/0.				3.5	81.2	5.8

La différence considérable entre le budget et le compte au chapitre des améliorations, provient des frais d'arpentage pour les forêts du chapitre et le pré marais de Schwamendingen, ainsi que des cultures non prévues par le budget, qui ont été opérées sur les fonds récemment acquis du Rutihof.

Quant aux frais divers, la forte déviation du budget a sa cause dans le rachat d'une servitude qui grevait le Stiftshuben, près Schwamendingen, et dans le subside accordé sur la caisse des forêts pour la construction de la route de Burri à Ohrüti, qui profite à la forêt demaniale du Tössstock.

III. Aménagement.

Dans l'aménagement des forêts domaniales on ne s'est pas écarté des règles admises en principe. Une attention spéciale a été consacrée à la direction des éclaircies et à l'exploitation des assortiments de valeur, ce dont les chiffres indiqués plus haut donnent la meilleure preuve

Le reboisement des coupes s'opère immédiatement après la vidange des bois, en grande partie donc dès le premier printemps après l'exploitation. Les recrus naturels sont complétés de suite après l'enlèvement des derniers bativeaux et dans toutes les cultures on remplace les plants manquant.

Durant cet exercice on a planté ou semé à demeure ;

		PLAN	ITS.	LIVRE:		FRAIS.			
	Etendue cultivée.	Résineux.	Feuillus.	Résineux,	Feuillus.	total.	arpent,		
	⊞ 8	Ré	Fe e	Rés	Fe	₹ Fr. C.	ξ C.		
Plantations Semis		48292	16289	360		825»85 538»65			
Cultures com- plémentaires et nettoyage) - ₂			1		•			
de cultures.	6	8795	1050	2		469» 20	_		
D/-:-:>	66 1/4	57087	17339	362	00	1833»70			
Pépinières		271553	30500	108	26	$\frac{4180 \times 05}{3013 \times 75}$	2'»31		

La vente des plants forestiers a produit, déduction faite des frais d'extraction, fr. 1,784»54, soit fr. 604»54 de plus que n'a coûté l'entretien des pépinières. Si l'on soustrait cet excédent des frais de cultures, ils se trouvent réduits à fr. 18»55 par arpent.

L'étendue considérable des terrains reboisés par semis artificiels ne renferme que 6 ½ arpents de forêts; tout le reste, soit 29 ½ arpents, consistent en anciens champs du Rütihof et du Buchenegg, sur lesquels on a opéré des semis en plein de graines forestières, en grande partie simultanément avec un dernier semis de céréiles. De même, il faut observer que 13 ½ arpents des terrains sur lesquels les plantations ont été opérées, faisaient partie des fonds ruraux récemment acquis. Ainsi l'étendue normale des cultures me comporte que 23 ½ arpents.

En général les cultures sont en bon état. Cependant la graine de mélèzes n'a levé que faiblement, et les plantations au Rutihof laissent voir un fort déchet, parce que les plants, extraits à Wädenschwyl, n'ont été mis en terre que quelque temps après, ensorte qu'un grand nombre avaient séché dans l'intervalle.

On a creusé 961 perches de fossés d'assainissement, dont 839 sur les fonds dernièrement acquis. L'établissement de ces fossés et l'entretien des anciens a coûté fr. 450»16.

La longueur des chemins nouvellement établis est de 5,535 pieds; ils ont coûté fr. 3,433 » 66, dont fr 1,248 pour une lon-

gueir de 560' à Teusen. L'entretien de tous les chemins a coûté fr. 859»23.

Les frais pour l'entretien des bornes et des digues s'élèvent à fr. 33.

IV. PROTECTION DES FORÊTS.

Pendant cet exercice 39 délits ont été dénoncés, dont 31 avec indication des délinquants. De ces délits, 31 consistaient en détoumements de bois, de plants, de feuillée, d'argile, etc., 6 en contraventions à la police des forêts, 2 en simples infractions au règlement des bûcherons.

La valeur des objets détournés est de fr. 31 » 42, soit en moyenne de fr. 1.13; cependant, dans la plupart des cas, cette valeur est restée dans les limites de 15 à 60 centimes. Les dommages causés indirectement aux forêts par ces délits sont évalués à fr. 33, 56. Pour quatre délits sans importance, trois enfants et un vieillard ont été simplement réprimandés par le préfet ou le président de commune; vingt-deux cas ont été jugés en police correctionnelle; dans un cas, le plus important (8 fr. de valeur et 8 fr. de dommage), l'accusé a été libéré; dans un autre (6 fr. de valeur), on prononça bien une amende, mais sans exiger de dédommagement; enfin l'administration des forêts ne connaît pas le jugement rendu sur un dernier cas de délit. La caisse forestière a reçu fr. 15»15 pour valeur d'objets enlevés et pour dédommagements, et fr. 10 pour amendes disciplinaires infligées par l'inspecteur du 4^{me} arrondissement. Les peines prononcées par les présets s'élèvent à fr. 76 d'amendes et à 4 jours de prison.

Les forêts domaniales n'ont pas eu à subir de dommages sensibles causés par des phénomènes naturels.

V. PERSONNEL FORESTIER.

Des changements importants se sont effectués cette année dans le personnel de l'administration forestière.

M. l'inspecteur général Finsler, auquel l'économie forestière du canton de Zurich doit des progrès marquants, s'est retiré de sa place après 36 ans de service. Il a été remplacé par l'inspecteur forestier du premier arrondissement, et celui-ci par l'adjoint forestier cantonal; enfin M. H. Keller, de Truttikon, a été nommé ad-

joint forestiel. Depuis la prise en possession des forêts du couvent de Rheinau, l'état a dû établir un nouveau garde-forestier.

Essais de cultures d'essences exotiques.

(Suite.)

24º Taxodium distichum, Rich. Cyprès chauve, Cyprès de la Louisiane. Cipressus disticha, Linné.

Ce cyprès est originaire des contrées méridionales de l'Amérique du nord et ne s'avance guère au delà du 43^{me} degré de latitude Nord. Il domine dans de vastes étendues marécageuses; dans la Caroline et la Géorgie, dans la Floride orientale et dans la Louisiane, il caractérise les milliers d'arpents de marais qui se trouvent dans ces contrées.

Les feuilles ne sont longues que de 1/2", planes, linéaires, presque distiques, pectinées, étalées horizontalement, subulées et d'un vert vif. Elles prennent en automne une teinte rougeâtre et tombent bientôt après. Les cônes sont ovales-cylindriques, larges de 1 à 1 1/2" et d'un brun sombre. Les semences sont au nombre de deux sous chaque écaille, comprimées, anguleuses et dépourvues d'ailes. Le tronc est droit, cylindrique, fortement épaissi audessus du sol; l'écorce est d'un rouge brunâtre, les rameaux sont longuement étalés de tous les côtés. Sur des sols marécageux, cet arbre atteint ou même dépasse 100' de hauteur et de 20 à 40' de pourtour. D'après Carrière, il possède une propriété remarquable, c'est celle de pousser, sous l'écorce, des racines adventives qui rampent à la surface du sol; aussi ne faut-il pas s'étonner si le tronc atteint quelquesois le diamètre indiqué. Grâce à cette propriété toute spéciale, il se développe sur le sol même du marais des excroissances quelquefois hautes de 6', coniques et creuses à l'intérieur; les Indiens s'en servent pour faire des ruches. Elles ne portent ni bourgeons ni feuilles, et sont recouvertes d'une écorce rougeatre ou brunatre, semblable à celle du tronc; elles ne se développent guère que lorsque l'arbre a atteint une hauteur d'environ 40', et forment quelquefois dans l'eau une masse si compacte qu'on la prendrait pour une espèce de mur artificiel.